



**Kung nahihirapan kayong magbayad ng lupa dahil sa COVID-19, mayroong tulong para sa inyo.**

## **PROGRAMA NG CARES PARA SA TULONG SA PANGKABAHAYAN**

Ang Estado ng Nevada ay nagbibigay ng \$30 milyon sa panandaliang tulong sa pag-upa sa mga taga-Nevada na nakakaranas ng kahirapan sa pananalapi dahil sa COVID-19. Ang mga pondo ay babayaran nang direkta sa may-ari ng tirahan o tagapamahala ng pag-aari para sa iyo. Ang mga pondo ng kaluwagan sa pag-upa sa tirahan ay inaalok bilang isang gawad sa mga karapat-dapat na mga nangungupahan ng Nevada at hindi kinakailangang mabayaran.

Ang Nevada Housing Division ay namamahala ng programang ito kadaupang palad ng Clark County Social Services, ang Reno Housing Authority at ng Nevada Rural Housing Authority.

### **ANG MGA APLIKANTE AY DAPAT MAISAKATUPARAN ANG MGA SUMUSUNOD NA KAILANGAN UPANG MAGING KARAPATDAPAT SA PROGRAMANG ITO:**

- Kasalukuyang nangungupahan sa Nevada at mayroon pangkakautang sa renta na hindi pa nababayaran:
  - Ang pondo sa programang ito ay nasa pangalan lamang ng isang aplikante sa buong sambahayan pero makakamit ang pondo ng lahat ng nakatira sa buong sambahayan.
- Kailangang maipakita ang kahirapan sa pananalapi dahil sa COVID-19 (pagkawala ng trabaho, pagbawas sa oras ng trabaho, at / o pagbawas sa sahod);
- Ang Kinikita sa isang taon dapat ay nasa o hindi tataas sa 120 porsyento ng Area Median Income. Tingnan ang tsart sa ilalim nito;
- Hindi dapat tumatanggap ng Federal Voucher Housing Assistance; at
- Ang mga sambahayan ay may likidong mapagkukunan na mas mababa sa \$3,000

### **PROSESO SA PAG-AAPLY:**

1. Pumunta sa [www.housing.nv.gov](http://www.housing.nv.gov)
2. Piliin ang county ng tinitirahan para maitukoy sa inyo ang tamang ahensya para sackabahayan.
3. Kumpletuhin ang aplikasyon (kayo ay paabesuhan kung ito ay aprobado o kung kailangan pa ng mahigit na inpormasyon.
4. Kung naaprubahan, ang mga pondo ay ibabayad nang direkta sa may-ari ng inyong tirahan.

**PINAKAMATAAS NA KITA SA ISANG TAON NG BUONG SAMBAHAYAN**

*Ang kabuuang kita ng sambahayan ay ayon sa bilang ng taong nakatira.*

County of residence	1 resident	2 residents	3 residents	4 residents	5 residents	6 residents	7 residents	8 residents
Churchill, Clark, Esmeralda, Lincoln, Lyon, Mineral, Nye, Pershing, White Pine Counties	\$63,000	\$72,000	\$81,000	\$90,000	\$97,200	\$104,400	\$111,600	\$118,800
Douglas Co.	\$63,360	\$72,480	\$81,480	\$90,480	\$97,800	\$105,000	\$112,200	\$119,520
Elko Co.	\$77,160	\$88,200	\$99,240	\$110,160	\$119,040	\$127,800	\$136,680	\$145,440
Eureka Co.	\$87,360	\$99,840	\$112,320	\$124,800	\$134,880	\$144,840	\$154,800	\$164,760
Humboldt Co.	\$71,520	\$81,720	\$91,920	\$102,120	\$110,400	\$118,560	\$126,720	\$134,880
Lander Co.	\$81,480	\$93,120	\$104,760	\$116,400	\$125,760	\$135,120	\$144,360	\$153,720
Storey & Washoe Counties	\$66,960	\$76,440	\$86,040	\$95,520	\$103,200	\$110,880	\$118,560	\$126,120
Carson City	\$63,240	\$72,240	\$81,240	\$90,240	\$97,560	\$104,760	\$111,960	\$119,160